

# Rocktrail



## MULTI-PURPOSE POCKET KNIFE

(HU)

### TÖBBFUNKCIÓS KÉS

Használati és biztonsági utasítások

(CZ)

### MULTIFUNKČNÍ NŮŽ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostné pokyny

(SK)

### MULTIFUNKČNÝ NÔŽ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

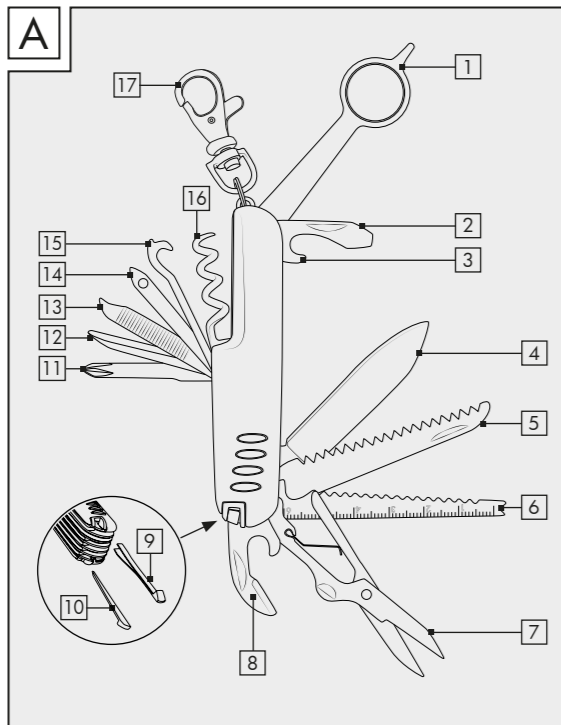
(DE AT CH)

### MULTIFUNKTIONSMESSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 445258\_2307

(HU CZ SK)



(HU)

### Többfunkciós kés

#### • Bevezető

(i)

Gratulálunk új terméke vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is.

#### • Jelölések magyarázata

(i)

Olvassa el a használati útmutatót!

(f)

A használati útmutató kiadás dátuma (hónap/év)

(f)

Gyártás dátuma (hónap/év)

(f)

Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!

(f)

Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!

(f)

Ez a szimbólum olyan termékeket jelöl, amelyek élelmiszerekhez biztonságosak. Így nem befolyásolják az étellel és szagokkal kapcsolatos tulajdonságokat.

(f)

A „Warenzeichenverband Edeltahl Rostfrei e.V.” (Rozsdamentes Acél Védjegy Egyesület) minőségi pecsétje, amely a magas minőségi követelményeket képviseli, és amelynek tagjai elkötelezettek a jogszabályban előírt alapanyag- és feldolgozási minőség mellett.

A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!

(f)

Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából

#### • Rendeltetészerű használat

A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték, ipari használatra nem alkalmas. Ez a termék bel- és kültéren is használható. A szerszámok csak másodrendű használatra alkalmasak, és nem helyettesítik a professzionális szerszámot.

#### • A csomag tartalma

1 db többfunkciós kés

1 db övtáska

1 db kezelési útmutató

#### • Alkotórészek leírása

(1)

Nagyító

(2)

Csavarhúzóval

(3)

Sőrmlyito

(4)

Kés

(5)

Fűrész

(6)

Pikkelyező kés mérőszalaggal

(7)

Olló

(8)

Konzervnyitó

(9)

Ecsét

(10)

Fogvájó

(11)

Csillagcsavarhúzó

(12)

Tüske

(13)

Körömrészlő

(14)

Tübefúzó

(15)

Húzókampó

(16)

Dugóhúzó

(17)

Karabínkampó

■ A kinyitáskor és becsukáskor különösen figyeljen az ujaira. Zúzódás miatti sérülésveszély áll fenn.

■ Ügyeljen arra, hogy a szerszámot teljesen hajtja ki, mielőtt használja.

■ Egyszerre ne hajtson ki és ne használjon több szerszámot.

■ A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.

■ A fenti biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása vagy a szakszerűtlen kezelés miatt bekövetkező balesetekért nem vállalunk felelősséget.

#### • Használat

A termék használatához hajtja ki oldalra a kívánt szerszámot. Az újbóli behajtáshoz nyomja vissza a szerszámot.

#### • Tisztítás és tárolás

- Ha nem használja a terméket, tartsa mindig száraz és tiszta helyen, szobahőmérsékleten.
- Csak nedves tisztítókendővel tisztítsa, majd törölje szárazra.
- FONTOS!** Soha ne tisztítsa tömény tisztítószerral.
- Mosogatógépben nem mosható.

#### • Likvidace

Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadu, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty  
20–22: papír a lepenka  
80–98: kompozitní materiály

Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecn

(f)

Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

#### • Garancia

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 évs garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

#### Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

■ **Sérülésveszély!** Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a termékkel. Tartsa távol gyermekektől. A termék nem játékszer.  
■ A termék éles alkatrészeket tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg.

#### Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejártá után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

#### Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékreszekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrészeknek számítanak, ill. a törekeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használat vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyekről a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyekkel nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

#### A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

#### Figyelem:

- Esetleges kérdéseikhez készítse elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).
- A cikkszámot a termék tipusztábláján, a gravírozott feliraton, az útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék elülső vagy hátoldali címkején találja.
- Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
- A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztári bizonylat (pénztárblokk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

#### • Szerviz

(HU)

Szerviz Magyarország

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

### IAN 445258\_2307

Esetleges kérdéseikhez tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).

A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg:

www.citygate24.de

A [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le.

A címlapon lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN) 123456\_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

(CZ)

### Multifunkční nůž

#### • Úvod

(f)

Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtete celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jisti, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě.

#### • Vysvětlení symbolů

(f)

Přečtete si návod k obsluze!

(f)

Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)

(f)

Datum výroby (měsíc/rok)

(f)

Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!

(f)

Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!

(f)

Tento symbol označuje výrobky, které jsou bezpečné pro potraviny. Výrobek neovlivňuje negativně chuť ani vůni.

(f)

Pečeť kvality Asociace ochranných známek pro nerezovou ocel (Warenzeichenverband Edeltahl Rostfrei e.V.), která ručí za vysoké požadavky na kvalitu a jejíž členové se cítí být zavázáni kvalitou materiálů a zpracování v souladu se stanovami.

(f)

Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!

(f)

Obal se smíšeného dřeva s certifikátem FSC

#### • Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. Není vhodný pro průmyslové účely. Výrobek lze použít v interiéru i ve venkovním prostředí. Nástroje jsou vhodné pouze pro podružné použití a nenahrazují specializovaný nástroj.

#### • Součásti dodávky

1x multifunkční nůž

1x ledvínka

1x návod k obsluze

#### • Popis dílů

(1)

Lupa

(2)

Plachý šroubovák

(3)

Otvírák

(4)

Nůž

(5)

Pilka

(6)

Odstraňovač šupin s měřítkem

(7)

Nůžky

(8)

Otvírák na konzervy

(9)

Pinzeta

(10)

Párátko

(11)

Křížový šroubovák

(12)

Šídlo

(13)

Pilník na nehty

(14)

Navlékátko

(15)

Tahací hák

(16)

Otvírák na víno

(17)

Karabinový hák

#### • Použití

K používání výrobku vyklopte požadovaný nástroj ze strany. Abyste nástroj zavřeli, zatlačte ho zpět.

#### • Čištění a skladování

- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte ho při pokojové teplotě v suchém a čistém prostředí.
- Čistěte pouze vlhkým hadříkem a poté utřete dosucha.
- DŮLEŽITÉ!** Nikdy nepoužívejte k čištění abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek není vhodný k mytí v myčce na nádobí.

#### • Likvidace

(f)

Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty  
20–22: papír a lepenka  
80–98: kompozitní materiály

(f)

Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.

(f)

V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácnosti, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

#### • Záruka

Vážený zákazníci,

na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu.

V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

#### Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrženku dobře uschovejte. Budete jí potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněním, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrženka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

#### Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

#### Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití v manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

#### Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími **pokyny:**

- Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrženku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepec na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedeně servisní oddělení.
- Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrženku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

#### • Servis

(CZ)

Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

### IAN 445258\_2307

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrženku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

Tuto a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách

[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na stránku služeb Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456\_7890 si můžete otevřít návod k obsluze..

HU

HU



PDF ONLINE  
www.lidl-service.com








SK

## Multifunkčný nôž

### Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt. Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe.

### Vyhlásenie o značkách

-  Prečítajte si návod na obsluhu!
-  Dátum vydania návodu na obsluhu (mesiac/rok)
-  Dátum výroby (mesiac/rok)
-  Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batolátá a deti!
-  Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia! Tento symbol označuje výrobky, ktoré sú bezpečné pre potraviny. Tak sa negatívne neovplyvnia chuťové ani pachové vlastnosti. Pečať kvality od združenia ochranných znáмок Edeltahl Rostfrei e.V., ktoré stojí za vysokými požiadavkami na kvalitu. Jeho členovia sa citia zaviazaní dodržiavať zákonne stanovenú kvalitu materiálu a spracovania.
-  Obal a výrobok zlikvidujte ekologicky!
-  Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC

### Používanie na určený účel

Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a nie je vhodný na priemyselné účely. Tento výrobok je možné použiť v interiéri aj exteriéri. Nástroje sú vhodné len na podružné použitie a nenahrádzajú špecializovaný nástroj.

### Rozsah dodávky

- 1x multifunkčný nôž
- 1x obal (možné pripievať na opasok)
- 1x návod na obsluhu

### Opis dielov

- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1 Lupa                           | 10 Špáradlo               |
| 2 Štrbinovým skrutkovačom        | 11 Krížový skrutkovač     |
| 3 Otvárač na fľašu               | 12 Trň                    |
| 4 Nôž                            | 13 Pilník na nechty       |
| 5 Pilka                          | 14 Pomôcka na navliekanie |
| 6 Odstraňovač šupín so stupnicou | 15 Ťahací hák             |
| 7 Nožnice                        | 16 Vŕvrtka                |
| 8 Otvárač na konzervy            | 17 Karabinka              |
| 9 Pinzeta                        |                           |

### Bezpečnostné pokyny



#### Bezpečnostné pokyny



#### VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE BATOLATÁ A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenja obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy udržiavajte deti mimo dosahu výrobku.

- Nebezpečenstvo zranenia!** Deti nenechávajú s výrobkom nikdy bez dozoru. Udržiavajte mimo dosahu detí. Výrobok nie je hračka.
- Výrobok obsahuje ostré komponenty. Dbajte na to, aby ste sa nezranili.
- Pri vyklápaní a sklápaní dávajte pozor najmä na svoje prsty. Hrozí nebezpečenstvo zranenia v dôsledku zaseknutia.
- Pred použitím nástroja dbajte na to, aby bol úplne vyklopený.
- Nevyklápage ani nepoužívať naraz viacero nástrojov.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Neručíme za úrazy, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo v dôsledku neodbornej manipulácie.

### Účel

Na použitie výrobku vyklopte požadovaný nástroj do strany. Aby ste ho znovu sklopili, zatlačte ho späť.

### Čistenie a skladovanie

- Pri nepoužívaní uskladnite výrobok vždy na suchom a čistom mieste pri izbovej teplote.
- Výrobok čistite iba vlhkou čistiacou utierkou a následne ho utrite dosucha.
- DÔLEŽITÉ!** Nikdy nečistite brúsnymi čistiacimi prostriedkami.
- Nevhodné do umývačky riadu.

### Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledovným významom:  
1 – 7: plasty  
20 – 22: papier a lepenka  
80 – 98: kompozitné materiály  
Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

### Záruka

Vážená zákazníka, vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

#### Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

#### Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

#### Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v

návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

#### Vybavenie v záručnom prípade

- Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto **upozornenia**:
  - Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
  - Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
  - Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
  - Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštového na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

### Service

SK

Servis Slovensko  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 445258\_2307

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na:  
[www.citygate24.de](http://www.citygate24.de)

Na stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, videí o výroboch a inštalacných softvér. Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa dostanete rovno na stránku služieb Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a zadávaním čísla výrobku (IAN) 123456\_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.

DE AT CH


## Multifunktionsmesser

### Einleitung


Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### Zeichenerklärung




 Bedienungsanleitung lesen!


 Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

 Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

 Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

 Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die lebensmittelecht sind. Dadurch werden Geschmacks- und Geruchseigenschaften nicht beeinträchtigt.  
 Qualitätsiegel des Warenzeichenverbandes Edelstahl Rostfrei e.V., welches für hohe Qualitätsanforderungen steht, dessen Mitglieder sich der satzungsgemäßen Werkstoff- und Verarbeitungsqualität verpflichtet fühlen.  
 Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

 Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet. Dieses Produkt kann im Innen- sowie Außenbereich verwendet werden. Die Werkzeuge sind nur für eine untergeordnete Anwendung geeignet und sind kein Ersatz für ein Fachwerkzeug.

### Lieferumfang

- 1x Multifunktionsmesser
- 1x Gürteltasche
- 1x Bedienungsanleitung

### Teilebeschreibung

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 Lupe                       | 10 Zahnstocher          |
| 2 Schlitzschraubendreher     | 11 Kreuzschraubendreher |
| 3 Flaschenöffner             | 12 Dorn                 |
| 4 Messer                     | 13 Nagelfeile           |
| 5 Säge                       | 14 Einfädelhilfe        |
| 6 Entschupper mit Skalierung | 15 Ziehaken             |
| 7 Schere                     | 16 Korkezieher          |
| 8 Dosenöffner                | 17 Karabinerhaken       |
| 9 Pinzette                   |                         |

### Sicherheitshinweise



#### Sicherheitshinweise



#### ! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Verletzungsgefahr!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Von Kindern fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Das Produkt enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
- Achten Sie beim Aus- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass das Werkzeug vollständig ausgeklappt wurde, bevor Sie es benutzen.
- Nicht mehrere Werkzeuge gleichzeitig ausklappen oder benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

### Verwendung

Um das Produkt zu verwenden, klappen Sie das gewünschte Tool seitlich heraus. Um es wieder einzuklappen, drücken Sie es zurück.

### Reinigung und Lagerung

- Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
- WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.
- Nicht Spülmaschinen geeignet.

### Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:  
1–7: Kunststoffe  
20–22: Papier und Pappe  
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgesiedelt hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

### Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

#### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

#### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

#### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der

Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

#### Abwicklung im Garantiefall

- Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:
  - Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
  - Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
  - Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
  - Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### Service

DE

Service Deutschland  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz  
Tel.: 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 445258\_2307

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit. Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: [www.citygate24.de](http://www.citygate24.de). Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456\_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

IAN 445258\_2307

SK

SK

SK

SK

SK

SK

SK